

食品法典委员会

C



联合国粮食
及农业组织



世界卫生组织

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - Fax: (+39) 06 5705 4593 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

REP12/EXEC2

2012年6月

粮农组织/世界卫生组织联合食品标准计划

食品法典委员会

第三十五届会议

2012年7月2-7日，意大利罗马

食品法典委员会执行委员会

第六十七届会议报告

2012年6月26-29日，粮农组织总部，意大利罗马

目录

段次

引言	1-3
通过议程	4
对食典标准和相关文本制定工作的严格审查	
(a) 提交食典委通过的标准草案和相关文本	5-16
(b) 有关新标准和相关文本制定工作的建议	17-27
(c) 提交执委会和食典委的事项：加工奶酪	28-40
食品法典委员会的战略计划	
(a) 总体执行情况	41-48
(b) 食典委 2014-2019 年食典战略计划草案	49-60
财务及预算事项	61-79
食品法典委员会与其他国际组织之间关系：国际非政府组织申请食典委观察员地位	80-86
粮农组织/世卫组织提出的事项	
(a) 粮农组织/世卫组织用于促进参与食典工作的项目和信托基金	87-95
(b) 粮农组织和世卫组织提出的事项：审议对科学咨询的请求	96-97
其他事项及今后的工作	98-118

附录

页次

附录 I	与会者名单	20
附录 II	食品法典委员会 2014-2019 年战略计划草案	25

引言

1. 食品法典委员会执行委员会第六十七届会议于 2012 年 6 月 26-29 日在罗马粮农组织总部举行。会议由食品法典委员会主席 Sanjay Dave 主持，由以下三位副主席协助：Samuel Godefroy 博士（加拿大）、Awilo Ochieng Pernet 女士（瑞士）和 Samuel Sefah Dedeh 教授（加纳）。全部与会者名单见本报告附录 I。

2. 本届会议由粮农组织助理总干事 Mobido Traoré 博士宣布开幕，他代表粮农组织和世卫组织对执委会成员表示欢迎。他忆及，执行委员会有责任就标准制定和战略问题向食品法典委员会提出管理建议，并强调了 2014-2019 年食品法典战略规划进程的重要意义。他将该进程与粮农组织新任总干事于 2012 年提出的旨在确定粮农组织未来战略方向的战略思考进程联系起来。他指出，食典信托基金以及粮农组织和世卫组织的能力建设计划对于确保发展中国家参与食典活动至关重要，在试点信托基金项目结束后要放眼长远来决定后续的机制安排。Traoré 先生认可了食典委在与非政府组织合作方面的开放进程，以及与私营标准制定机构的联系。他对执委会表示，粮农组织承诺将保持对食典的预算支持，并将协同世卫组织探索途径解决粮农组织和世卫组织向食典提供科学建议方面的资金缺口问题。最后，他预祝会议取得圆满成功。

3. 主席也对执委会成员表示了欢迎，强调要推动战略计划取得进展以便在 2013 年由食典委敲定，此外还要展开讨论，确定食典信托基金的后续项目以在 2015 年完成其相关工作。

通过议程（议题 1）¹

4. 执委会在议题 7（其他事项及今后的工作）下增设了讨论食品法典委员会第三十六届会议议程草案（第 6 号会议厅文件）的内容，暂定议程纳入此项变更后作为会议议程得到通过。

对食典标准和相关文本制定工作的严格审查（议题 2）

提交食典委通过的标准草案和相关文本（议题 2a）²

第 I 部分 – 步骤 8、5/8 或加速程序步骤 5 的建议草案、标准草案及相关文本

食品卫生法典委员会

食品中病毒控制操作规范拟议草案

5. 一位成员忆及，挪威代表团在食品卫生法典委员会会议上提出将该操作规范的附录 1 转交给鱼和渔产品委员会，以期与后者制定文本中的现有规定保持一致。挪威代表

¹ CX/EXEC 12/67/1。

² CX/EXEC 12/67/2, CX/EXEC 12/67/2-Add.1。

团还就通用原则委员会中商品委员会和通用委员会的关系提出了一般性的问题，通用原则委员会已同意在下届会议上审议这一问题。

6. 主席忆及，由于食品卫生法典委员会已将该操作规范推到了 5/8 步，考虑到会议时间的安排，无法将其提交到鱼和渔产品法典委员会上征求意见，因为这会延误一个重要食品安全问题的的工作进度；但是，操作规范可在通过之后转交给鱼和渔产品法典委员会，后者可能会酌情提出意见，或向食品卫生法典委员会提出修订建议。

7. 执委会同意有必要确保各个法典委员会之间加强协调，同时要注意由一个委员会转交另一个的过程不得影响工作进度。

8. 执委会建议通过上述操作规范，以及提交食品卫生法典委员会通过的所有其他事项。

食品添加剂法典委员会

国际编码系统 (INS) 修正案

9. 执委会注意到国际编码系统中六偏磷酸钠 (sodium potassium hexametaphosphate) 的编码应更正为 452(vi)。

10. 执委会注意到，根据粮农组织/世卫组织食品添加剂联合专家委员会 (JECFA) 第七十四届会议上针对“硅酸铝钾，珠光颜料”编制的规格专论，食品添加剂法典委员会同意为其安排一个新的编码 (INS 561)，并在该物质的名称中删除“珠光颜料”的参考说明，但是食品添加剂委员会忽视了在 INS 555 号编码下已经列入了用作抗凝剂的硅酸铝钾。

11. 为了纠正这一错误，执委会没有建议通过这一新的 INS 编码，而是建议食品添加剂法典委员会根据第七十四届 JECFA 会议上编制的规格专论中的描述，为“硅酸铝钾，珠光颜料”重新安排一个 INS 编码。

12. 执委会建议通过提交给食品添加剂法典委员会的所有其他文本。

其他问题

13. 一个成员国表示，在关于食品添加剂法典委员会工作的评价中，对于第 161 号注释使用讨论情况的说明未能反映出该委员会表达的立场。执委会亚洲委员以食品添加剂法典委员会主席的身份指出，这些评价的目的是简要说明该委员会的工作，不应视为该委员会第四十四届会议的立场，而是仅仅反映出该委员会未就第 161 号注释达成共识。该成员进一步澄清，如果收到新的提案该委员会愿意考虑这一问题，但这个问题本身与严格审查框架无关。

其他标准和相关文本

14. 考虑到已满足严格审查标准，执委会支持通过以下附属机构提交的所有其他文本：

- 营养与特殊膳食用食品法典委员会
- 分析和抽样方法法典委员会
- 食品污染物法典委员会
- 农药残留法典委员会
- 食品中兽药残留法典委员会
- 食品标签法典委员会

第II部分 – 步骤5的拟议标准草案和相关文本

食品进出口检验和认证系统法典委员会

15. 执委会忆及工作完成目标年份为 2012 年，并注意到该委员会并未如期召开实体工作组会议讨论所有未决问题，以便推动在下届会议上完成相关工作，并在 2013 年提交食典委通过。

其他标准和相关文本

16. 执委会建议在第 5 步通过以下附属机构提交的所有其他拟议标准草案和相关文本：

- 专用膳食营养和食品法典委员会
- 动物饲养特设政府间工作组
- 分析和抽样方法法典委员会
- 农药残留法典委员会
- 食品中兽药残留法典委员会
- 食品标签法典委员会

有关新标准和相关文本制定工作的建议（议题 2b）³

17. 执委会回顾了《程序手册》中确定的严格审查标准，审议了关于新工作的各项提案，并作出以下评论。

食品污染物委员会

18. 执委会注意到食品污染物法典委员会提出了七项新工作提案。鉴于该委员会有几项工作尚未在目标期限内完成，也未及时完成供下一届会议审议的有关其他事项的几份

³ CX/EXEC 12/67/3, CX/EXEC 12/67/3-Add.1

讨论文件，执委会讨论了是否有必要就总的工作量及其管理可能性提出具体建议。人们还注意到一些新项目需要开展大量工作，如审查若干食品中铅的最大含量水平。

19. 一些成员表示，工作的管理是各委员会的责任，而且食品污染物法典委员会表明能有效处理重要的食品安全问题。主席回顾，执行委员会的职责是从严格审查的总体角度，考虑是否应监测各委员会工作进展及工作量。

20. 在一番讨论后，执行委员会指出食品污染物法典委员会开展的工作非常重要，建议批准提议的各项工作，同时鼓励该委员会继续高效地管理其繁重的工作量。

食品中兽药残留委员会

21. 执委会注意到，一些成员就建议将齐帕特罗列入《世界卫生组织食品添加剂联合专家委员会评价或再评价的兽药优先名单》这一提案表达了不同的意见。主席回顾，执行委员会的任务规定是审议该委员会转交的有关开展《优先名单》A 部分所列新工作的提案。他进一步忆及，食品中兽药残留法典委员会未能就齐帕特罗列入《优先名单》事项达成共识，而且该委员会已将该事项提交食典委。

22. 一位成员表示，鉴于食品中兽药残留法典委员会未就是否更改有关将新物质列入《优先名单》的现行标准达成共识，该委员会本应根据已确立的流程将齐帕特罗列入《优先名单》，因此提交食典委的问题并不合适。

23. 一些成员要求澄清这一事宜，为此，秘书处忆及，食品中兽药残留法典委员会因为未能就是否将齐帕特罗列入《优先名单》达成共识，曾请求食典委提供指导；并回顾附录 IX 内容为齐帕特罗，其中载列的一条说明澄清了其状况，即“名单中是否保留此兽药，取决于食典委第三十五届会议的讨论结果（见 REP12/RVDF，第 118 段）”。主席指出，此问题将按照食品中兽药残留法典委员会的请求由食典委进行审议。

24. 执行委员会支持有关文件 REP12/RVDF 附录 IX 第 A 部分介绍的所有物质的新工作。

粮农组织/世卫组织近东协调委员会（近东协调委员会）

枣泥区域标准

25. 秘书处介绍了第 7 号会议厅文件中载列的项目文件，该会议厅文件由来自近东的成员代表其协调委员会提交。

26. 执委会注意到，该项目文件指出枣泥贸易遍布全球，并同意建议食典委采取以下措施：批准为制定一项枣泥标准而开展新工作，并要求加工水果和蔬菜法典委员会在 2012 年 10 月 15 至 19 日举行的第二十六届会议上审议此任务。然而，如果加工水果和蔬菜法典委员会认为不可能制定一项全球性枣泥标准，则可由近东协调委员会第七届会议（2013 年 1 月 21 至 25 日）开展制定一项枣泥区域标准的工作。

其他新的工作建议

27. 执委会同意建议食典委批准文件 CX/EXEC 12/67/3 中提议作为新工作的所有其他项目。

提交执委会和食典委的事项：加工奶酪（议题 2c）⁴

28. 委员会忆及，食典委第三十三届会议已同意推迟决定是否要中断加工奶酪标准的相关工作，并要求感兴趣的协调委员会讨论制定加工奶酪区域标准的必要性和范围，以在食典委第三十四届会议上根据各协调委员会的建议做出决定⁵。

29. 食典委第三十四届会议注意到协调委员会的立场各异，有些赞成中止加工奶酪的标准制定工作，有些表示反对。执委会第六十五届会议曾提议这项工作暂停三年时间，让各国就这些产品在国际贸易中遇到的问题收集相关信息，但是这一提议并未得到食典委的支持。为推进这一工作，食典委同意由食典秘书处会同乳和乳制品法典委员会主席共同编写一份通函，探索下一步开展工作的可能性⁶。

30. 2011 年 10 月发布了 CL 2011/20-CAC/MMP 号文件，要求提供以下信息：(i)加工奶酪贸易相关的贸易问题（第 2-4 个问题）；(ii)加工奶酪的潜在范围、内容和技术规格（第 5-8 个问题）。乳和乳制品法典委员会和食典秘书处就 22 个成员和 1 个观察员提供的反馈意见编写了一份分析报告，详见 CX/CAC 12/35/10 号文件。

31. 西南太平洋地区顾问以乳和乳制品法典委员会东道国的身份忆及，乳和乳制品法典委员会花了 14 年的时间讨论制定加工奶酪的标准。他介绍了反馈信息的分析结果：13 个成员和 1 个观察员表示，不存在由于法规各异或缺少标准而引起的重大贸易问题；9 个成员提出以下问题：标签提供信息不充分或不准确；进口国标准各异；没有相关标准；几乎没有标准来确保产品安全和质量、保护消费者利益；各国要求各异；产品成分构成各异；以及缺乏可参照的相关资料。

32. 然而，报告指出，尽管各国法规大量增加，近年来加工奶酪的国际贸易量稳步增长。

33. 就加工奶酪技术规格的范围和内容而言，支持中断标准制定工作的成员国意见繁多，既包括制定加工奶酪标准的一般性建议，也有具体的提议，其中三个提议是基于食典委第三十三届会议上已撤销的标准（CODEX STAN 285-1978，CODEX STAN 286-1978 和 CODEX STAN 287-1978）⁷。

34. 西南太平洋地区顾问进一步指出，目前全球市场上开发和销售的产品都是传统做法、消费者口味与偏好、技术进步和功能特点等因素共同作用的结果，品种繁多的加工

⁴ ALINORM 11/34/REP 第 154-159 段；CL 2011/20-CAC/MMP；CX/CAC 12/35/10。

⁵ ALINORM 10/33/REP 第 93 段。

⁶ REP11/CAC 第 159 段。

⁷ ALINORM 10/33/REP 第 76 段。

奶酪产品恰好证明了产品创新和市场推动增长的影响。加工奶酪的一些核心问题无法达成共识，例如奶酪的数量、各种成分（如明胶和淀粉）的使用、标签和产品描述等，而反馈意见并未就此给出任何实际的解决方案。

35. 西南太平洋地区顾问指出，食典委已就这些产品基本的健康和安全以及消费者信息标识制定了总体指南，包括安全方面的《乳和乳制品卫生规范》（CAC/RCP 57-2004）以及《食品卫生通用原则》（CAC/RCP 1-1969）；关于食品添加剂使用的《食品添加剂通用标准》（CODEX STAN 192-1995）；以及关于标签的《乳制品术语使用通用标准》（CODEX STAN 206-1999）和《预包装食品标签通用标准》（CODEX STAN 1-1985）。

36. 西南太平洋地区顾问请执委会注意 CX/CAC 12/35/10 号文件第 24 段中提出的建议，这些建议尤其强调各国可选择通过国家法规对成分要求作出具体规定，如最低蛋白质含量，以实现具体营养目标；以及收到的答复和建议中并没有就制定加工奶酪标准提供新的或可行的方案。

37. 支持该文件结论和建议的成员在发言中特别谈到了乳和乳制品法典委员会以及各成员在制定加工奶酪标准方面投入了大量的精力和资源；针对这些广泛交易的产品制定区域标准会产生贸易壁垒，也不符合法典关于区域标准的规定。

38. 其他成员对法典无力制定这些产品的标准表示失望，并忆及很多国家都没有相关法规。他们认为，缺少产品标准会滋生私营标准，撤销加工奶酪之前的标准也会让那些以法典为基础制定国内法规的国家出现法律空白。

39. 回应这些关切，会议表示目前提出的部分贸易问题是区域内部的问题，只涉及少数国家，因此通过国家法规来解决问题更为恰当。

结论

40. 由于没有显著的贸易问题，又难以界定任何奶酪制品新标准的范围，以及该商品难以标准化的问题，执委会同意 CX/CAC 12/35/10 号文件中提出的建议，并建议食典委第三十五届会议暂停这一标准的制定工作。执委会进一步忆及，与这些商品有关的标准将继续按照国家法规管理，而成员国如发现这些产品的质量或安全方面存在空白，都可以提请相关委员会关注并要求开展新的工作。

食品法典委员会的战略计划（议题 3）

总体执行情况（议题 3a）⁸

41. 执委会注意到 CX/CAC 12/35/11 号文件中关于目标 1 到 4 的执行情况。

⁸ CX/CAC 12/35/11。

目标 5: 促进成员国最大程度的有效参与

42. 秘书处介绍了活动 5.2 “促进在食典委进程中有效使用书面意见”的问卷调查结果。调查问卷分发给食典委主席和东道国秘书处，具体指标是“东道国应法典要求提交书面意见形式的报告，以及各委员会主席对于会议行为指南的遵守情况”。问卷中包含了以下问题：(i)未与会代表团向贵委员会提交意见的频率如何？(ii)这些评论意见是否能够准时送达以便纳入官方工作文件或会议厅文件？(iii)这些评论意见在会议期间如何引起其他代表团的注意？

43. 针对 9 个委员会反馈意见的分析结果表明，来自未与会成员国的书面意见数量有限，这些意见有些能够及时送达，有些则会有所延误。各委员会主席和秘书处通常会将这些意见提交委员会关注。调查显示，书面意见得到了有效使用，但却很少有未与会国家利用这个机会。

44. 执委会表示，推动提交书面意见是 NASWP 区域战略计划的部分内容。一个成员国建议使用结果导向的指标来更好地监督这项工作的落实情况。

45. 拉美和加勒比区域协调员提出，目标 5 的进展状况落后于预期。区域内能够获益于信托基金的国家越来越少，应建立新的机制加强这些国家的参与。该区域的一个主要关切是，相关文件，特别是英语以外的其他语言文件，出得较晚，因此很难编写国家层面的意见。该协调员建议探索新的方式改变现状，例如开发相关工具通过虚拟会议促进各国参与。协调员还提到了培训对于提高法典工作参与水平的重要意义。

46. 粮农组织代表指出，粮农组织和世卫组织在其能力建设计划中鼓励提出国家意见，并支持以有效、包容的方式加强这方面的组织和技术能力。她还指出，新的法典信托基金监督与评估框架也会纳入一个关于书面意见质量和数量的指标。

47. 执委会注意到秘书处就活动 5.6 “加强国际和国家层面的食典委工作的沟通”进展情况提供的信息，即让新的法典网站 (www.codexalimentarius.org) 成为一个互动平台，未来可以通过这一平台交流各种意见。

结论

48. 委员会注意到，不存在特别关切，战略计划总体执行进度令人满意。

食典委 2014-2019 年食典战略计划草案（议题 3b）⁹

49. 执委会忆及，食典执委会第六十六届会议广泛讨论了《2014-2019 年战略计划》草案，该草案由北美洲成员在食典执委会成员评论的基础上编制。食典执委会第六十六届会议同意，该草案的引言、战略远景、核心价值、战略目标及具体目标（其中一些仍以方

⁹ REP12/EXEC1 附录 II, CX/CAC 12/35/12; CX/CAC 12/35/12 Add.1（对阿根廷、哥斯达黎加、日本、马来西亚、巴布亚新几内亚和美国合众国评论的评论）；会议厅文件 5（欧洲联盟及肯尼亚的评论）。

括号标示) 已经过讨论, 应分发给食典委所有成员及观察员评议。食典执委会第六十六届会议进一步同意, 北美洲成员应完成制定各项具体目标和活动, 以及各项战略目标的引言文本, 然后将该草案分发给食典执委会成员, 食典执委会第六十七届会议将讨论收到的评论意见, 为食典委第三十五届会议的讨论做好准备。在食典委第三十五届会议结束后, 该草案将分发给粮农组织 / 世卫组织各协调委员会评议, 然后供食典执委会第六十六届会议讨论, 最后供食典委第三十六届会议审议通过¹⁰。

50. 在本届会议上, 执委会就筹备食典委讨论的过程开展了一般性讨论。

51. 一位成员指出, 在本届会议上编制一份新草案会引起混乱, 因为食典委成员已经在文件 CX/CAC 12/35/12 的基础上作了准备。两位成员指出, 在执委会与北美洲成员开展电子工作来往期间, 他们提供的一些评论意见似乎未得到考虑。

52. 为推动食典委的讨论, 执委会同意设立一个由主席领导的会期工作组, 以便:
(i) 审议食典委成员提供的所有书面评论, 编制书面评论概述, 并尽量按照评论意见对当前草案提出修改建议; (ii) 就如何在食典委第三十六届会议通过《2014-2019 年战略计划》前审定草案提出详细的流程建议。

《2014-2019 年战略计划》草案

53. 主席解释说, 会期工作组的讨论和对当前草案的拟议修正应着重:

- 确保《战略计划》的范围充分体现食典委的任务规定;
- 关注影响食品安全、营养及消费者保护等新问题的变化驱动因素;
- 推动与其他食品标准制定机构开展合作;
- 促进在为推动各成员有效参与制定食典标准的各领域建立伙伴关系并开展协作。

54. 主席指出, 一些领域需要食典委成员进一步讨论和阐述, 尤其是:

- 具体目标 1.2: 活动 1.2.3 中的例子;
- 具体目标 1.3: 在活动 1.3.1 的备选文本中作出取舍;
- 具体目标 2.1: 是否需要在《战略计划》中保留具体目标 2.1;
- 战略目标 4: 对未能制定完毕的目标和活动的讨论。

《2014-2019 年战略计划》的拟议审定程序

55. 主席解释说, 会期工作组建议设立食典执委会的小组委员会, 负责:

¹⁰ REP12/EXEC1, 第 62-65 段。

- 在 2012 年 7 月底之前：在食典委第三十五届会议讨论的基础上，完成制定《2014-2019 年战略计划》草案，列入拟议的绩效指标及工作计划；
- 通过食典秘书处将此草案转交粮农组织/世卫组织各协调委员会讨论和评议；
- 在 2013 年 3 月中旬之前，在粮农组织/世卫组织各协调委员会评议基础上，审定《2014-2019 年战略计划》。

56. 审定稿将由食典执委会第六十八届会议讨论，然后供食典委第三十六届会议审议。

结论

57. 执委会同意主席介绍的会期工作组的结论和建议，包括完成编制并审定《2014-2019 年战略计划》草案的拟议程序。

58. 执委会指出，会期工作组用方括号标出了《2014-2019 年战略计划》草案中需要进一步讨论的部分。有人指出，该战略计划草案仍需要修改，以反映食典委第三十五届会议及粮农组织/世卫组织各协调委员会的讨论结果。因此，考虑到时间限制，执委会同意本届会议期间不再继续讨论《2014-2019 年战略计划》草案，并将会期工作组修订的版本作为附件并入本报告（见附录 II）。

59. 执委会同意按照会期工作组的建议设立小组委员会，由食典委副主席 Samuel Godefroy 博士担任主席，并向食典执委会全体成员开放。该小组委员会将通过电子方式开展工作，并在必要时举行会晤。

60. 执委会授权小组委员会通过食典委秘书处将《2014-2019 年战略计划》草案送交粮农组织/世卫组织各协调委员会评议，并征询反馈意见。

财务及预算事项（议题 4）¹¹

食典委预算

61. 秘书处介绍了 2010-2011 年预算和详细开支，指出在与世卫组织的捐助协议框架内，已于本两年度末向世卫组织转拨了 40 万美元，用于支持执委会发展中国家成员参加 2012-2013 两年度活动。差旅开支包括为多名食品添加剂联合专家委员会专家参加 2011 年 11 月该委员会第七十五届会议提供资金。秘书处同时强调了各主持国为支持食典委计划做出的重大贡献。

62. 执委会获悉，2012-2013 年预算与 2010-2011 年预算近似，包括针对粮农组织所有计划的 10% 增效节支，执委会还获悉，粮农组织已拨出特别资金来推广俄文的使用。

¹¹ CX/CAC 12/35/15, CX/CAC 12/35/15-Add.1.

63. 秘书处在回答成员提出的一个问题时指出，庆祝食典委成立 50 周年的某些活动的资金将根据预算结构下的相关活动调拨，包括出版物和信息交流。

64. 执委会感谢粮农组织、世卫组织及各主持国对食典委计划的持续支持。

粮农组织/世卫组织对食典的科学支持

65. 世卫组织的代表指出，在世卫组织中，用于提供科学建议、人事和活动的预算，近 80% 由成员国的自愿捐款而不是正常计划提供，他还简要介绍了 2012-2013 年拟用于提供科学建议的预算，包括一些成员国的捐款，并着重指出已查明存在相当大的资金缺口。

66. 粮农组织的代表介绍了 2012-2013 年粮农组织用于提供科学建议的预算，指出目前粮农组织正常计划给予大量支持。然而，该代表忆及，鉴于对科学建议的需求不断增加，粮农组织不断努力通过全球食品相关科学建议计划和其他机制寻找预算外资源，并指出成员国已经提供了捐款，尽管目前捐款额有限。

67. 一位成员表示，鉴于对制定食典标准的根本重要性，科学建议应成为各组织的一个优先重点，而且此类建议应充分考虑风险管理决定。

68. 执委会忆及在其上届会议上商定，其欧洲成员将与北美洲成员合作，并在其他相关成员支持下，编写一份关于为制定科学建议提供资金的讨论文件。

69. 该欧洲成员在介绍 CX/CAC 12/35/15-Add.1 文件时指出供资形势严峻，令成员十分担忧，因为缺乏科学建议将对标准的制定产生不利影响。该成员提出了一些建议，请全体成员讨论，接受政府以外的来源提供的财政支持是否合适，并顾及各种法律制约因素和保障风险评估独立性和公正性的需要。

70. 一些成员支持该文件中的建议，并发表了以下评论：鉴于政府提供额外的支持有困难，应当寻找其他供资来源，如非政府组织或基金会，但应适当谨慎，以避免利益冲突；要使国家层面的决策者认识到科学建议的必要性。粮农组织和世卫组织可积极鼓励各国政府重新考虑其在这一领域的供资政策。

71. 粮农组织的代表，即农药残留问题联席会议秘书指出，由于粮农组织正常预算的重大削减，从 2012 年起，农药残留问题联席会议的资金缺口超过 40%。而与此同时，成员对农药残留问题委员会提出评价和再评价的要求大量增加，包括次要作物和特产作物，今后两年联席会议审查工作计划负担过重。农药残留法典委员会和农药残留问题联席会议的工作效率已得到大大提高，许多最大残留限量已推进到步骤 5/8。食典最大残留限量为各国政府广泛接受，对确立此类限量的要求不断增加。该代表强调要找到长期解决财政资源短缺的办法，确保农药残留问题联席会议可持续地开展科学评价，从而保护消费者的健康，促进国际贸易。

72. 执委会还注意到，由于资源不足，粮农组织为营养方面的科学建议提供的资金有限，粮农组织和世卫组织正在讨论成立一个联合专家机构的事宜，以便向营养和特殊膳食食品委员会和成员国提供营养方面的科学建议。会议还指出，鉴于食品标签委员会向食典委提交了强制性营养标签的规定，可能需要在营养标签方面向各国提供支持和咨询。

73. 世卫组织的代表赞赏各成员国主动处理这一重要问题，指出要采取多管齐下的方法，提到世卫组织提供科学建议的活动全部由预算外资源资助。全球食品相关科学建议计划是 2005 年建立的一个供资机制，其目的是促进为食品安全和营养领域的科学咨询活动提供预算外资源。该计划根据世卫组织的准则接受各政府、组织和基金会的捐款。但根据这些准则，不得争取或接受对于其捐助的项目的成果有直接商业利益的企业的资金。

74. 粮农组织法律顾问的代表指出，粮农组织的规则与世卫组织的相似，并强调需要保护这一过程的廉正性，防止任何不当影响。粮农组织还制定了有关基金会等实体供资的政策，目前正在对其有关捐助者供资的政策及其与私营部门的关系进行审查。

结论

75. 执委会注意到目前在填补资金缺口尤其是科学建议资金缺口方面面临的挑战，因此赞同请成员重新考虑其供资优先重点，向粮农组织和世卫组织专家机构提供财政支持的提议。

76. 执委会进而建议食典委第三十五届会议讨论探讨有关方式方法，促使成员深入认识专家机构在制定食典标准方面的根本作用。

77. 在对备选供资方案应遵循的审议程序进行一番讨论之后，执委会一致提议设立一个执委会分委员会，由副主席 Sefa-Dedeh 教授主持，向执委会全体成员开放，其职责范围如下：

分委员会将按照粮农组织和世卫组织为科学建议提供支持的供资政策，尤其是保持食品法典委员会（食典委）标准制定过程的独立性和廉正性要求：

1. 确定为和可能为粮农组织/世卫组织对食典活动提供科学建议争取可持续支持的各种备选供资方案和战略；
2. 提出粮农组织和世卫组织可用于通过自身拨款可持续获取资金的方法；
3. 研究食典委、粮农组织、世卫组织可为维持并增加由食典委成员和其他政府来源提供的科学建议资金而采取的方法；
4. 为粮农组织和世卫组织可藉以接收非政府来源为支持科学咨询而提供的资金的机制提出建议。

78. 有一位成员认为，称其为“可持续”支持或许不切合实际，将限制寻找供资来源的可能性。然而，鉴于可持续支持是一个总体目标，执委会保留了这一说法。

79. 执委会商定该分委员会将在 2013 年 3 月前编写好一份文件，提交执委会第六十八届会议和食典委第三十六届会议审议。

国际非政府组织申请食典委观察员地位（议题 5）¹²

80. 请执委会根据议事规则第 IX.6 条并考虑到《程序手册》中《有关国际非政府组织参与食品法典委员会工作的原则》，就既不在粮农组织享有地位、又与世卫组织无正式关系的国际非政府组织申请观察员地位的事项提出建议。

美国营养学会 – ASN

81. 秘书处介绍了该学会的申请，并表示食典委秘书处、粮农组织法律顾问和世卫组织的法律顾问审查了该学会的申请，认为申请材料完整。该学会结构特殊，由个人而不是国家组织组成。该学会系国际营养科学联盟成员，而该联盟已是食典观察员，因此可能出现双重代表问题。

82. 根据以往在具体会议上避免双重代表的做法，执行委员会同意建议粮农组织总干事和世卫组织总干事向美国营养学会授予观察员身份，达成的谅解是：(i)美国营养学会只能参加那些国际营养科学联盟没有代表参加的食典会议；(ii)在国际营养科学联盟派代表参加的会议上，美国营养学会只能作为该联盟代表团成员，不能代表该学会发言；(iii)美国营养学会只能仅针对国际营养科学联盟未提交任何意见的问题提交书面意见。

国际胶原蛋白肠衣贸易协会 – CCTA

83. 执行委员会同意建议粮农组织总干事和世卫组织总干事向该协会授予观察员身份。

国际酸奶和活性发酵乳协会 – YLFA

84. 秘书处忆及，在执委会第六十六届会议（见 REP12/EXEC1，第 82-83 段）上所表示的关注是，该机构所提供的文件表明该机构于 2009 年 12 月在布鲁塞尔建立，因此不符合《原则》中的一项标准，即提出申请时至少已建立了三年。该机构说明其于 2005 年建立，并于 2008 年迁往布鲁塞尔，但其整合进程由于其无法控制的原因而拖延。然而，在执委会第六十六届会议上没有提供有关这个问题的文件。

85. 秘书处告诉执行委员会，自执委会第六十六届会议之后，该机构提供了信息，表明该机构现在基本上还是 2005 年设立的那个机构，因此符合最基本的标准。秘书处还说明，对该机构申请的其余内容进行了检查，认为材料完整。

86. 执行委员会同意建议粮农组织总干事和世卫组织总干事向该联合会授予观察员身份。

¹² CX/EXEC 12/67/4; CRD 1 (ASN); CRD 2 (CCTA), CRD 3 (YLFA)。

粮农组织/世卫组织提出的事项（议题 6）

粮农组织/世卫组织用于促进参与食典工作的项目和信托基金（议题 6a）¹³

87. 世卫组织代表介绍了食典信托基金 2011 年度报告和第十六次进展报告（CX/CAC 12/35/13），着重介绍了为落实《食典信托基金中期审查》的建议而开展的活动，包括：新设小组 4，使最不发达国家和小岛屿发展中国家回到食典信托基金，再获取两年资助以参加本国最重要的两次食典会议；资源转到目标 2，用于支持粮农组织/世卫组织食典能力建设；确立一个试点“指导”项目，帮助发展中国家在食品卫生法典委员会范围内使用微生物标准方面推出实例；支持四个国家收集高粱中霉菌毒素数据作为对食品污染物法典委员会正在进行的进程的一项投入。
88. 该代表介绍了 2012 年最新发展情况，包括：在新设小组 4 中有资格获得资助的国家反应良好；粮农组织/世卫组织开展了联合规划工作以加强食典能力建设活动；关于微生物标准使用的试点指导举措取得了积极成果（见 CAC/35 INF/10）。
89. 该代表还要求关注《监测和评价框架》，该框架系根据《食典信托基金中期审查》的建议制定，载于 CX/CAC 12/35/13 号文件附件 C。利用所收集的数据对该《框架》予以使用的最初结果载于食典信托基金第一份临时监测报告（CX/CAC 12/35/13-Add.1），从而能够评估在哪些领域需要食典信托基金、上级机构和/或食典其他伙伴做出进一步努力以确保有效参与食典工作。
90. 该代表最后欢迎印度成为食典信托基金的最新捐助国。
91. 一位协调员表示，应当对食典信托基金的接纳标准进行审议，强调需要确保可持续参与。
92. 一名成员着重说明“指导”举措取得了积极成果，该举措已表明各国如何可以同心协力推进食典的具体工作。有成员建议，可用另一词取代“指导”一词，以体现工作中建立起来的协作关系。
93. 一名成员欢迎发展中国家的更多参与，但提及成员也可以根据本国需要限制参与。该成员强调，欧洲区域国家的捐助占对食典信托基金的捐助总额的 69%，呼吁其他成员提供捐助以增加资源。
94. 一名成员强调，2011 年近东区域在参与食典工作方面遇到了困难，要求信托基金考虑这一状况。
95. 世卫组织代表提醒成员注意，2011 年对食典信托基金的标准进行了广泛审议，考虑到食典委第三十三届会议和粮农组织/世卫组织所有协调委员会的讨论情况，从而新设

¹³ CX/CAC 12/35/13, CX/CAC 12/35/13-Add.1, CAC/35 INF/10。

小组 4。食典信托基金与上级机构一道不断审议参与食典工作的可持续性。食典信托基金力争尽可能灵活，以利于未能利用其所提供资金的国家，但是关于参与工作转到下一年则受到行政和预算方面的限制。

粮农组织和世卫组织提出的事项：审议对科学咨询的请求（议题 6b）¹⁴

96. 世卫组织的代表概述了粮农组织和世卫组织通过最近举行的粮农组织/世卫组织专家会议提供科学建议的活动。相关附属机构已对这些专家会议的多数成果进行了审议，并据此提出建议供即将举行的食品法典委员会会议审议。该代表指出，科学评估对公众的可获性和便利性已有改善，对请求粮农组织/世卫组织提供科学建议的情况已做了概述。该代表还指出，组织这些活动的估计费用并不包括人事费用（附件 I 附表）。

97. 执行委员会注意到了粮农组织和世卫组织通过其科学咨询机构（即食品添加剂联合专家委员会、农药残留问题联席会议、微生物风险评估联合专家会议及各特设专家磋商会或会议）提供的科学建议，并感谢上级组织高度重视提供科学建议，视其为食典委设立食品安全标准的一项非常重要的活动。执委会认识到两个组织在提供科学建议过程中面临的严重财政问题，这已在执委会之前的预算事项讨论中得到了证实（见议题 4）。讨论认为，财政现状不再允许满足食品法典委员会附属机构提出的所有科学建议请求，因此鼓励食典委成员向粮农组织和世卫组织提供支持，从而确保向食典委提供科学建议的长期可持续性。

其他事项及今后的工作（议题 7）

关于使用食典“标识”的建议（议题 7a）¹⁵

背景

98. 食典委主席介绍了他的提议作为修改后的第 4 号会议厅文件（CRD 4），说明之所以提出标识的想法是因为世贸组织卫生和植检措施协定明确提及为国际标准制定机构的“三个姐妹机构”中两个机构即世界动物卫生组织和《国际植保公约》均有可识别的标识，从而在很大程度上为人们所认识，而食典委则没有。他指出，食典委特别在食品卫生领域为小型企业制定了重要文本，这些文本若为人们所知，则可促进贸易。然而，食典委虽然是拥有 185 个成员的一个透明、包容性组织，其标准并未为人们所知，而成员非常有限的组织所制定的某些私营标准却为人们所知并得到应用。他认为，食典委设立已近 50 年，该考虑有个标识并制定一项全面交流沟通战略。主席说，他知道粮农组织和世卫组织担心标识太多，有关这方面的工作都须经粮农组织和世卫组织根据其法律和行政要求同意。他还说明，该文件中提议标识可在国家层面使用以促进食典标准的使用和

¹⁴ CX/CAC 12/35/14。

¹⁵ CX/EXEC 12/67/5 和 CRD 4。

国家其他食典活动的开展，但不得用于国家标准或任何商业目的。他在结束发言时指出，2013 年食典委 50 周年庆祝活动可能是展示新标识的一个很好机会。

讨论情况

99. 执委会普遍欢迎关于设计一个食典标识以作为旨在提高食典知名度的全面交流沟通战略的一个工具这一提议。如可行，可利用 2013 年食典委 50 周年庆祝活动启动食典标识。然而，执委会指出，应当按照相关法律和行政步骤对标识予以注册和使用。

100. 执委会强调制定交流沟通战略是一项复杂的工作，需要时间和专家投入。标识的简单、内部使用，如在文件、文头和宣传材料上使用，可能有助于树立一个组织的形象。标识若用于比较复杂的任务，如品牌或供外部角色使用，则需要从法律上作进一步考虑，可能难以管理。

101. 执委会强调，食典委的任何形象标识都需要保留与上级组织的显而易见的联系。

102. 世贸组织代表承认需要制定一项有效交流沟通战略来提高对食典委工作的认识。标识这一形象标志可以作为实现这一目标一个工具，但光靠这个工具还不够。

103. 粮农组织法律顾问代表指出，标识可以提高食典委的知名度，但提醒注意一个联合国机构的标识会给使用者带来高度合法性。他指出，对食典标识予以注册以争取给予最大程度的法律保护十分重要，因为食典标识同商业食品密切相关。例如，食品可能非法使用该标识试图表明该产品符合标准，从而被滥用的风险很高。需要各成员开展合作来确保标识诚实可信，如跟进所有案件和对非法使用标识发送停止侵权通函。

104. 该代表说明，粮农组织和世卫组织的标识按《巴黎公约》第 6 条之三在世界知识产权组织注册。对于食典委而言这不大可能，因为不符合该《公约》关于独立预算这一要求。他提醒大家注意，注册可能是一个漫长过程，在 50 周年庆祝活动之前可能无法完成。可通过版权这一替代手段来保护标识。

105. 食典标识可为粮农组织所有，或为粮农组织和世卫组织共同所有，因此应当采用与粮农组织和世卫组织标识所应用的一样严格的规则，如该标识不得在有商业机构标识的同一页上使用等。

106. 执委会注意到，现有《战略规划》活动 5.6 “在国际和国家层面加强对食典工作的交流”有助于提高食典知名度，如通过网站的更新、出版物、小册子、视频、简报和适合新《战略规划》开展的类似活动。

结论

107. 主席在结束发言时指出，普遍支持提高食典的知名度，执委会欢迎制定一项全面交流沟通战略包括一个标识作为一项工具。执委会要求秘书处与粮农组织和世卫组织法律服务部门和交流沟通部门合作，对于制定一项交流沟通战略的可能性进行研究。

108. 主席还指出，近期内可设计该标识并在 50 周年庆祝活动期间展示，可向执委会和食典委下届会议提出关于制定一项交流沟通战略的初步建议。

关于庆祝食品法典委员会成立 50 周年的提议¹⁶（议题 7b）

109. 食典委副主席 Awilo Ochieng Pernet 女士介绍了有关讨论文件，忆及在从其第一届会议以来的 50 年中，食典委始终全力保护消费者的健康，确保公平食品贸易方法。食典委已成为国际公认的食品标准制定机构，50 年来其成员持续增加。然后，她介绍了第 3.3 节所列的建议可为纪念食典委成立 50 周年这一重要周年而开展的相关活动的名单，强调要以包容、透明、协调一致的方式开展这些活动，以便包括所有区域的贡献。此外，副主席还提出，在拟议《2014-2019 年战略计划》目标 1 – 制定国际食品标准以保护消费者健康及确保公平食品贸易的框架下，可能组织一次粮农组织/世卫组织会议。

110. 成员普遍都支持组织庆祝食典委成立 50 周年的活动。成员们进一步指出这是提高食典委全球知名度的良机，对推动食品质量与安全领域食典委工作的全面交流战略起到补充作用。

111. 成员普遍认为，除了第 3.3 节所列的活动，还应考虑与粮农组织和世卫组织在国家 and 区域两级合作开展相关活动，提高人们对保护消费者健康和公平食品贸易做法领域的食典委工作重要性的认识。成员达成共识，认为开展所有活动时都应确保最大的成本效益和效率。这些活动不应限于 50 周年庆祝，而是应产生长期影响并保持下来，因此在选择此类活动时应谨慎考虑目标受众。有成员指出，可以编制有助于更广泛了解食典委工作的科学出版物，将食典委的受众扩大到其他有关利益相关方。

112. 世卫组织的代表认识到，通过具有成本效益和高效的措施，这是提高对食典委工作全球重要性认识的一个重大机遇。世卫组织支持设立一个小组来首先确定活动目标和潜在受众，并随后决定适当的方法。重点应是通过一般食典委工作领域以外的区域和国家活动进行对外交流。

结论

113. 执委会支持庆祝食典委成立 50 周年。除了在粮农组织总部开展活动之外，还应在区域和国家层面开展活动。主席还指出，应根据在一年内相对于国家/区域层面长期活动的实施可行性，甄选第 3.3 节所列活动及其他任何补充的提议。

114. 根据上述考虑，执委会同意非正式地设立一个组织委员会，由副主席 Awilo Ochieng Pernet 女士主持，包括粮农组织代表、世卫组织代表以及食典委秘书处的代表，与区域协调员协商，为即将开展的活动确定优先重点和时限并给予指导。

¹⁶ CX/EXEC 12/67/6-Rev.1。

食品法典委员会第三十六届会议暂定议程草案（议题 7c）¹⁷

115. 执委会忆及，根据《议事规则》第 VII.1 条，食典委第三十六届会议暂定议程草案向本届会议提交。

116. 执委会注意到，第 6 号会议厅文件所列暂定议程的唯一变动是，为庆祝食典委成立 50 周年，食典委第三十六届会议将在罗马（意大利）举行。

117. 执委会获悉，暂定议程草案包括了即将举行的粮农组织/世卫组织各协调委员会会议报告等常设议题，食典委第三十五届会议提出的任何其他事项也将列入该草案。

结论

118. 执委会赞同暂定议程草案以及上述的地点变动。执委会还获悉，其第六十八届会议也将于食典委会议前一周在罗马举行。

¹⁷ 会议厅文件 6。

附录 I

与会者名单

LIST OF PARTICIPANTS

LISTE DES PARTICIPANTS

主席

Mr Sanjay Dave
 Director
 Agricultural and Processed Food Products Export
 Development Authority (APEDA)
 Ministry of Commerce
 Government of India
 NCUI Building, 3 Siri Institutional Area
 August Kranti Marg, Hauz Khas
 New Delhi – 110016
 India
 Phone: +91 11 26513162
 Fax: +91 11 26519259
 E-mail: dave.codex@apeda.gov.in

副主席

Dr Samuel Godefroy
 Director-General
 Food Directorate
 Health Canada
 251 Sir Frederick Banting Driveway
 Room E237 (2202E)
 Ottawa, Ontario K1A 0K9
 Canada
 Phone: +1 613 957 1821
 Fax: +1 613 957 1784
 E-mail: samuel.godefroy@hc-sc.gc.ca

Professor S. Sefa-Dedeh
 Department of Food Process Engineering
 Faculty of Engineering Sciences
 University of Ghana
 Legon, Accra
 Ghana
 Phone: +233 27 7553090
 E-mail: sefad@ug.edu.gh

Mrs Awilo Ochieng Pernet
 Vice-Chair, Codex Alimentarius Commission
 Division of International Affairs
 Federal Office of Public Health, FOPH
 CH-3003 Bern
 Switzerland
 Phone: +41 31 322 0041
 Fax: +41 31 322 1131
 E-mail: awilo.ochieng@bag.admin.ch

MEMBERS ELECTED ON A GEOGRAPHIC**BASIS:****AFRICA**

Dr Moses Gathura Gichia
 Representative
 Department of Veterinary Services
 Private Bag 00625
 Kangemi, Nairobi
 Kenya
 Phone: +254 20 6750642
 +254 73 3557134
 E-mail: medwrin@yahoo.com

Advisers to the Member for Africa

Dr Ehoussou Narcisse
 Comité national du Codex Alimentarius
 20 BP 211 Abidjan 20
 Côte D'Ivoire
 Phone: +225 01015596
 E-mail: narcehoussou@yahoo.fr

Mr Malose Daniel Matlala
 Deputy Director: Inter-Agency Liaison and Regulatory
 Nutrition
 (National Codex Contact Point: South Africa)
 Department of Health
 Directorate: Food Control
 Private Bag X828
 Pretoria 0001
 South Africa
 Phone: +27-12 395 8789
 Fax: +27-12 395 8854
 Fax: 0866326440
 E-mail: CACPSA@health.gov.za

ASIA

Dr Yongxiang Fan
 Associate Professor
 China National Center for Food Safety Risk
 Assessment, MOH
 No.7, Panjiayuan Nanli
 Chaoyang District
 Beijing 100021
 China
 Phone: +86 (10) 87720035
 Fax: +86 (10) 67711813
 E-mail: yongxiang.fan@gmail.com

Advisers to the Member for Asia

Dr Junshi Chen
 Professor
 China National Center for Food Safety Risk
 Assessment, MOH
 29 Nanwei Road
 Xuanwu District
 Beijing, 100050
 China
 Phone: +86 (10) 83132922
 Fax: +86 (10) 83132922
 E-mail: junshichen@yahoo.com

Ms Fauziah Arshad
 Deputy Director
 Standard and Codex
 Food Safety and Quality Division
 Ministry of Health
 Malaysia
 Phone: +603-88850781
 +603-88850797 ext. 4050
 Fax: +603-88850790
 E-mail: fauziaharshad@moh.gov.my
fauziaharshad1962@gmail.com

EUROPE

Dr Roseline Lecourt
 Point de contact Codex
 Premier Ministre-Secr éariat G énéral des affaires
 europ éennes
 68, rue de Bellechasse
 75700 Paris
 France
 Phone: +33 1 44 87 16 03
 E-mail: roseline.lecourt@sgae.gouv.fr
sgae-codex-fr@sgae.gouv.fr

Advisers to the Member for Europe

Dr Eva Zamora Escribano
 Administrator responsible for Codex Issues
 European Commission
 Directorate General for Health and Consumers
 Rue Froissart 101
 B-1049 Brussels
 Belgium
 Phone: +32 2 299 8682
 Fax: +32 2 299 8566
 E-mail: eva-maria.zamora-escribano@ec.europa.eu

Mr Knud Østergaard
 Head of Division
 Danish Veterinary and Food Administration
 Stationsparken 31
 DK-2600 Glostrup
 Denmark
 Phone: +45 72276705
 E-mail: koe@fvst.dk

LATIN AMERICA

Dr Linnette Peters
 Policy and Programme Director
 Veterinary Public Health Division
 Ministry of Health
 2 - 4 King Street
 Kingston
 Jamaica
 Phone: +876 450 8099
 E-mail: petersl@moh.gov.jm

Advisers to the Member for Latin America

Mr Guilherme Antonio da Costa Junior
 Brazilian Agricultural Attaché to WTO
 Permanent Mission of the
 Federative Republic of Brazil to WTO
 71, Avenue Louis-Casai
 1216 Cointrin
 Switzerland
 Phone: +41 22 929 09 58/00
 Fax: +41 22 788 25 05/06
 E-mail: guilherme.costa@delbrasgva.org

NORTH AMERICA

Ms Karen Stuck
 U.S. Codex Manager
 Room 4861 South Bldg.
 U.S. Department of Agriculture
 12th and Independence Ave. S.W.
 Washington, DC 20250
 USA
 Phone: +1 202 720 2057
 Fax: +1 202 720 3157
 E-mail: karen.stuck@osec.usda.gov

Advisers to the Member for North America

Mr Allan McCarville
 Manager, International, Inter-agency and
 Intergovernmental Affairs and
 Deputy Codex Contact Point for Canada
 Food Directorate, Health Canada
 251 Sir Frederick Banting Driveway – PL 2204C
 Ottawa, ON K1A 0K9
 Canada
 Phone: +(613) 941- 4616
 Fax: +(613) 941-3537
 E-mail: allan.mccarville@hc-sc.gc.ca

Ms Barbara McNiff
 Senior International Issues Specialist
 U.S. Codex Office
 Room 4861 South Bldg.
 U.S. Department of Agriculture
 12th and Independence Ave. S.W.
 Washington, DC 20250
 USA

Phone: +1 202-690-4719
 Fax: +1 202-720-3157
 E-mail: barbara.mcniff@fsis.usda.gov

SOUTH WEST PACIFIC

Mr Greg Read
 First Assistant Secretary
 Food Division
 Australian Government Department of Agriculture,
 Fisheries and Forestry
 GPO Box 858
 Canberra ACT 2601
 Australia
 Phone: +61 2 6272 3594
 Fax: +61 2 6272 4112
 E-mail: greg.read@daff.gov.au

Advisers to the Member for South West Pacific

Mr S. Rajasekar
 Senior Programme Manager (Codex)
 International Policy
 International Standards Organizations Group
 Ministry for Primary Industries
 PO Box 2526
 Wellington
 New Zealand
 Phone: +64 4 8942576
 E-mail: raj.rajasekar@mpi.govt.nz

Ms Ann Backhouse
 Director
 Codex International Standards
 Australian Government Department of Agriculture,
 Fisheries and Forestry
 GPO Box 858
 Canberra ACT 2601
 Australia
 Phone: +61 2 6272 5692
 Fax: +61 2 6272 3103
 E-mail: ann.backhouse@daff.gov.au

COORDINATOR FOR AFRICA

Mr Charles Booto àNgon
 General Manager of Standards and Quality Agency in
 Cameroon and Coordinator's of CCAFRICA
 Bastos, Yaoundé
 Cameroon
 Phone: +237 99937621
 E-mail: bootoangon@yahoo.fr

COORDINATOR FOR ASIA

Dr Yayoi Tsujiyama
 Director for International Affairs
 Food Safety and Consumer Policy Division
 Food Safety and Consumer Affairs Bureau
 Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
 1-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku
 Tokyo 100-8950
 Japan
 Phone: +81 3 3502 8732
 Fax: +81 3 3507 4232
 E-mail: yayoi_tsujiyama@nm.maff.go.jp

COORDINATOR FOR EUROPE

Professor Krzysztof Kwiatek, DVM, PhD, ScD
 Head of Department of Hygiene of Animal
 Feedingstuffs
 The National Veterinary Research Institute
 57 Partyzantów Avenue
 24-100 Puławy
 Poland
 Phone: +48 81 889 3082
 E-mail: kwiatekk@piwet.pulawy.pl

COORDINATOR FOR LATIN AMERICA

Sra. Tatiana Cruz Ram íez
 Jefe Coordinadora del Departamento del Codex
 Ministerio de Econom ía, Industria y Comercio
 San Jos é Costa Rica,
 400 m Oeste de la Contralor í General de la Rep ública
 en Sabana Sur
 Costa Rica

Phone: +506 2291 2115 ext. 263

Fax: +506 291 2015

E-mail: tcruz@meic.go.cr
orttati@yahoo.com
codexcostarica@meic.go.cr

COORDINATOR FOR NEAR EAST

Eng. Mariam Eid
 Ministry of Agriculture
 Embassies street - Bir Hassan - Jneh - Facing Henry
 Chehab barrack
 Beirut
 Lebanon

Phone: +96 11 824100

Fax: +96 11 824100

E-mail: meid@agriculture.gov.lb

WORLD HEALTH ORGANIZATION (WHO)

Dr Angelika Tritscher
 Acting Director
 Department of Food Safety and Zoonoses (FOS)
 World Health Organization (WHO)
 20 Avenue Appia
 CH-1211 Geneva 27
 Switzerland

Phone: +41 22 791 3569

Fax: +41 22 791 4807

E-mail: tritschera@who.int

Mrs Catherine Mulholland
 Technical Officer
 Department of Food Safety and Zoonoses (FOS)
 World Health Organization (WHO)
 20 Avenue Appia
 CH-1211 Geneva 27
 Switzerland

Phone: +41 22 791 3080

Fax: +41 22 791 4807

E-mail: mulhollandc@who.int

Dr Hilde Kruse
 Programme Manager Food Safety
 WHO Regional Office for Europe
 Scherfigsvej 8
 2100 Copenhagen
 Denmark

Phone: +45 3917 1475

E-mail: hik@euro.who.int

FAO LEGAL OFFICE

Mr Ilja Betlem
 Legal Officer
 General Legal Affairs Service
 Food and Agriculture Organization of the United
 Nations (FAO)
 Viale delle Terme di Caracalla
 00153 Rome
 Italy

Phone: +39 06 5705 2778

Fax: +39 06 5705 4408

E-mail: ilja.betlem@fao.org

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS (FAO)

Dr Modibo T. Traor é
 Assistant-Director General
 Agriculture and Consumer Protection
 Department
 Food and Agriculture Organization of the United
 Nations (FAO)
 Viale delle Terme di Caracalla
 00153 Rome
 Italy

Phone: +39 06 5705 4523

E-mail: modibo.traore@fao.org

Dr Renata Clarke
 Senior Officer
 Food Control and Consumers Protection
 Nutrition and Consumer Protection Division
 Food and Agriculture Organization of the United
 Nations (FAO)
 Viale delle Terme di Caracalla
 00153 Rome
 Italy

Phone: +39 06 5705 2010

Fax: +39 06 5705 4593

E-mail: renata.clarke@fao.org

Ms. Yongzhen Yang
 FAO JMPR Secretary
 Food and Agriculture Organization of the United
 Nations (FAO)
 Viale delle Terme di Caracalla
 00153 Rome
 Italy

Phone: +39 0657054246

Fax: +39 06 57053224

E-mail: Yongzhen.Yang@fao.org

Mrs Ruth Charrondi è
Nutrition Officer
Nutrition and Consumer Protection Division
Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
Italy
Phone: +39 06 5705 56134
Fax: +39 06 5705 4593
E-mail: ruth.charrondiere@fao.org

Dr Sarah Cahill
Food Safety Officer/FAO JEMRA Secretariat
Nutrition and Consumer Protection Division
Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
Italy
Phone: +39 06 5705 3614
Fax: +39 06 5705 4593
E-mail: sarah.cahill@fao.org

CODEX SECRETARIAT

Ms Selma H. Doyran
Secretary, Codex Alimentarius Commission
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
Italy
Phone: +39 06 5705 5826
Fax: +39 06 5705 4593
E-mail: selma.doyran@fao.org

Ms Annamaria Bruno
Senior Food Standard Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
Italy
Phone: +39 06 5705 6254
Fax: +39 06 5705 4593
E-mail: annamaria.bruno@fao.org

Mr Tom Heilandt
Senior Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
Italy
Phone: +39 06 5705 4384
Fax: +39 06 5705 4593
E-mail: tom.heilandt@fao.org

Ms Gracia Brisco
Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
Italy
Phone: +39 06 5705 2700
Fax: +39 06 5705 4593
E-mail: gracia.brisco@fao.org

Ms Verna Carolissen-MacKey
Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
Italy
Phone: +39 06 5705 5629
Fax: +39 06 5705 4593
E-mail: verna.carolissen@fao.org

Ms Hessun Kim
Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
Italy
Phone: +39 06 5705 4796
Fax: +39 06 5705 4593
E-mail: hessun.kim@fao.org

Mr Hidetaka Kobayashi
Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
Italy
Phone: +39 065705 3218
Fax: +39 06 5705 4593
E-mail: hidetaka.kobayashi@fao.org

附录 II

食品法典委员会 2014-2019 年战略计划草案**引言**

食品法典委员会（食典委）由联合国粮食及农业组织（粮农组织）和世界卫生组织（世卫组织）于 1963 年设立。目前食典委有 180 多个成员，有 200 多个政府间组织和国际非政府组织为认可的观察员。食典委的主要工作是制定国际食品标准¹⁸、准则和操作规程，以保护消费者健康并确保食品贸易的公平运作。食典委还致力于促进国际政府间组织和非政府组织所开展的所有食品标准工作的统一协调。

关于食品安全和营养问题，食典委利用风险分析原则确定了标准，根据粮农组织和世卫组织专家委员会所提供的科学建议开展工作。根据世贸组织相关协定，食典委所制定的食品标准、准则和建议作为参考标准。

2014-2019 年战略计划：

- 提出食典委的远景、目标和具体目标，并辅以包括活动、里程碑及可衡量指标在内的详细工作计划，用以跟进目标实现的进展情况。
- 支持粮农组织和世卫组织对食品质量安全的高度重视，确保食典委履行粮农组织和世卫组织所赋予的职责。
- 让各成员、政府间组织、国际非政府组织及其他利益相关方了解食典委在 2014-2019 年期间如何履行职责、满足其成员需求和期望。

战略远景声明

成为卓越的国际食品标准制定机构，努力保护消费者健康，确保公平的食品贸易。

食典委核心价值

为实现战略远景，食典委奉行以下核心价值：

- 协作
- 包容
- 谋求共识
- 透明

¹⁸ 所使用的“标准”一词涵盖标准和所有相关文本。

战略目标

战略目标 1: 制定国际食品标准，解决当前和新出现的食品问题。

具体目标 1.1: 根据食典委的优先重点制定新的食品典标准及审查现有食品标准。

- 活动:

1.1.1 对各委员会采用一致的决策和优先重点确定标准，确保这些标准和优先重点工作领域及时取得进展。

1.1.2 加强严格审查过程，改进标准监测。

1.1.3 确保将公众健康、良好管理框架和公平食品贸易等概念纳入食典标准制定工作。

1.1.4 促进食典标准在国际贸易中的使用并作为国内法规的依据。

具体目标 1.2: 积极确定新出现的问题和成员国的需要，酌情制定相关食品标准。

- 活动:

1.2.1 为早期制定一项有助于积极主动确定是否需要制定新的标准、准则和建议等需求，特别是关于新出现的食品安全风险和新技术，制定的程序。

~~1.2.2 评价标准制定程序和机制，确保其考虑到最新科技发展。~~

1.2.23 考虑到最新科技发展，根据成员确定的需要及影响食品安全和公平食品贸易的因素，制定和修订国际标准和区域标准，[例如新的风险、粮食安全、人口结构改变和气候变化的影响和消及消费者关注的问题等，]制定和修订国际标准和区域标准。

具体目标 1.3: 加强与其他国际标准制定组织的协调和合作，尽量减少工作重复及优化机遇。

- 活动:

[1.3.1 努力加强促进与世界动物卫生组织和国际植物保护公约合作制定标准的标准制定文化，确保从农场到餐桌的所有潜在食品安全风险和消费者关注的其他问题得以解决，在制定过程中采用一致的工作方法和方针。

或

1.3.21 利用一致的办法和方法在制定涉及食典、世界动物卫生组织和国际植保公约的标准时，促进与世界动物卫生组织和国际植保公约的协作，

在食典委的标准制定过程中，利用一致的制定办法和方法，制定涉及涵盖从农场到餐桌所有环节、关系到整个阶段及影响食典委及这些各组织的食典标准。]

- 1.3.32 推进与其他国际政府及非政府标准制定组织的合作计划，确定制定食典新标准的需要，并促进使用现有食典标准。

战略目标 2：确保制定食典标准时采用风险分析原则。

[具体目标 2.1：确保连贯一致地使用科学咨询和风险分析原则。]

• 活动：

- 2.1.1 根据食品法典框架内应用风险分析的工作原则，在制定食品安全和营养标准时，尽可能采用粮农组织/世卫组织独立专家机构的科学咨询。
- 2.1.2 鼓励成员国科技专家及其代表实质性充分参与食典标准的制定。
- 2.1.3 确保在制定食典标准过程中探讨风险管理措施时，所有相关因素得到充分考虑。
- 2.1.4 向所有相关方传达风险管理决定。

具体目标 2.2：可持续获取科学咨询。

• 活动：

- 2.2.1 鼓励粮农组织和世卫组织为粮农组织/世卫组织专家机构，特别是食品添加剂联合专家委员会、微生物风险评估联合专家会议、农药残留问题联席会议和营养问题联合专家会议，划拨足够资源。
- 2.2.2 鼓励成员继续向粮农组织/世卫组织专家机构，特别是食品添加剂联合专家委员会、微生物风险评估联合专家会议、农药残留问题联席会议和营养问题联合专家会议，提供财政支持。
- 2.2.3 探讨寻求为粮农组织/世卫组织开展科学咨询提供资金工作所需的其他供资来源。探讨对粮农组织/世卫组织专家机构进行全部供资，认识到除了粮农组织和世卫组织所提供的核心供资之外，还必须尊重粮农组织/世卫组织研究工作优先重点。

具体目标 2.3：增加发展中国家的科学投入。

• 活动：

- 2.3.1 鼓励加强发展中国家的科学食品及营养安全数据发展能力，支持其应粮农组织/世卫组织专家机构的请求提供数据。

2.3.2 鼓励发展中国家的科技专家继续参与食典工作。

2.3.3 鼓励粮农组织和世卫组织支持旨在收集发展中国家数据并进行使用的各项计划。

战略目标 3：促进食典委所有成员的有效参与。

具体目标 3.1：增加发展中国家对食典委活动的有效参与。

- 活动：

3.1.1 鼓励成员向食典信托基金提供财政捐款。

3.1.2 在相关食典委成员的参与下，规划食典信托基金的后续举措，为将于2015年结束的食典信托基金制定随后步骤或后续计划，以减轻成员充分参与食典工作的资源制约。

3.1.3. 鼓励利用伙伴关系举措，提高发展中国家的参与成效，如共同主持委员会和工作组

~~3.1.3. 根据现有非正式计划的经验教训，制定一项正式指导计划。~~

3.1.4 协助并支持成员国制定创新的体制安排，确保有效参与。

具体目标 3.2：促进有助于各国建立可持续国家食典构架的能力建设计划。

- 活动：

3.2.1 鼓励粮农组织、世卫组织和成员国政府通过建立国家有关食典的可持续结构支持食典活动。

3.2.2 促进能力建设计划，以帮助发展中国家确定参与食典各下属委员会和工作组的优先次序。

3.2.3 利用汲取的教训，为伙伴关系举措提供指导，并鼓励利用此类举措。

~~3.2.3 鼓励采用指导和合作计划。~~

3.2.4 在可行的情况下，促进利用粮农组织/世卫组织区域协调委员会食典会议这一论坛来主办有效开展教育和技术能力建设活动。

3.2.5 更多地共同主办委员会会议和工作组，以增强发展中国家成员的技能。

~~具体目标 3.3：利用现有国际食品安全及与食品有关的经济计划方面的工作，帮助满足发展中国家的需要。~~

- ~~• 活动：~~

~~3.3.1 与各组织建立战略伙伴关系，制定相关经济发展计划以确定支持每个组织各自职责的机遇。~~

[战略目标 4：实施有效、高效的工作管理系统和措施。

具体目标 4.1：努力通过确保有效、高效、透明、基于共识灵活的标准制定过程，推动标准及时通过。

- 活动：

4.1.1 审查食典标准制定程序的执行情况并进行改进，以确保有效、高效地运作，并和及时通过标准。

4.1.2 探讨制定灵活程序，以解决食典标准制定程序中的障碍。
在需要时，探讨更新食典流程和程序，以清除食典标准制定过程中的障碍（而不是合并 4.1.1 和 4.1.2）。

4.1.3 获取利益并在经济有效的情况下采用新的信息技术，~~使成员更多地参与各委员会和工作组~~，改进食典交流、工作流程和活动管理。

4.1.4 获取利益并在经济有效的情况下采用新的信息技术，使成员更多地参与各委员会和工作组。

4.1.4 确保及时向成员分发汇总的国别意见。

4.1.5 更多地安排工作组会议与委员会会议一起举行。

具体目标 4.2：增强标准制定工作中达成一致的能力。

- 活动：

4.2.1 增强食典代表的知识和技能，确保标准制定进程有效高效运作并得到良好管理。

4.2.2 增强委员会和工作组主席的技能。]